

DAVIES

# 中国业务

# 我们参与的交易

我们参与的大多数中国相关交易具有高度机密性, 但下列客户的交易记录是公开的:

## 国家联合资源控股

向SouthGobi Resources  
投资2400万美元



## 中国机械设备工程 (CMEC)

投资安大略省滑铁卢的学生公寓项目



## AMC Theatres

被万达集团以26亿美元收购



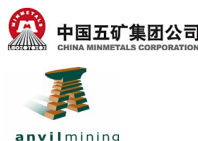
## 河钢集团 (HBIS)

向SouthGobi Resources  
投资2400万美元



## 中国五矿

acquired Anvil Mining for  
\$1.33 billion



## 铜陵有色与中铁建

以6.79亿加元收购  
Corriente Resources



## 湖南有色

以2950万美元收购Beaver  
Brook Antimony Mine



## 工商银行

以8000万加元收购BEA



## 金铝集团与西北有色地勘局

以1.04亿加元收购YukonZinc



## 金川集团

以2.14亿加元收购Tyler  
Resources



## 中国五矿与江西铜业

以4.55亿加元收购  
NorthernPeru



## 云南冶金

向Ivornia投资1.822亿加元



## 宝钢

向Noront Resources投资  
1.2812亿加元



## 中国五矿

向Century Iron Mines投资  
1.0855亿加元



## Aecon

被中国交建以15亿加元收购



## Barrick Gold

以9.6亿美元将Veladero金  
矿中50%的权益出售给山  
东黄金



## Vision 7

被蓝色光标以2.1亿加元收购



## 中国进出口银行 (EIBC)

为阳光凯迪新能源集团以  
1.47亿加元收购Alter NRG  
提供融资



## CCM

设立1.25亿加元青岛城投循  
环股权投资基金



# 我们的 中国业务

---

自20世纪70年代以来, 戴维斯一直致力于为中国政府, 国有企业及其他中国企业提供各类专业法律咨询服务。基于对戴维斯的信赖, 我们的中国客户把对他们最具有战略意义的交易和投资业务委托我们协助完成。今天, 我们的中国业务在加拿大事务所中名列前茅。

我们的中国客户聘请我们就上市公司的收购竞标, 私营企业的收购, 上市公司及合营企业的少数股权投资提供专业意见, 范围涵盖所有相关的尽职调查, 环境, 税收, 外国投资审批, 员工聘用, 诉讼等事宜及他们在加拿大或全球其他国家或地区投资时需要考虑的各种法律问题。

# 与我们的中国团队联系

戴维斯律师事务所的中国业务团队经常出访北京, 上海, 香港和其他中国城市, 若您有意在我们下次出访中国期间与我们会晤, 或者有意进一步了解我们在加拿大和国际法律方面的专长, 请联络:



孟培德 (Peter Mendell)

合伙人  
蒙特利尔市, 魁北克  
电话: +1 514.841.6413  
pmendell@dwpv.com



Sébastien Roy

合伙人  
蒙特利尔市, 魁北克  
电话: +1 514.841.6493  
sroy@dwpv.com



卡梅隆 (Camerom M. Rusaw) Richard Fridman

合伙人  
多伦多市, 安大略  
电话: +1 416.863.5555  
crusaw@dwpv.com



合伙人  
多伦多市, 安大略  
电话: +1 416.367.7483  
rfridman@dwpv.com

# 关于戴维斯

作为一家国际性的律师事务所, 戴维斯·沃德·菲利普和伟伯格拥有一支由240多名顶尖的律师组成的团队, 分布于多伦多, 蒙特利尔以及纽约三家分所。作为商法领域的专家, 戴维斯长期以来受到加拿大以及世界各地客户的委托, 在全球最大, 最复杂的商业以及金融交易中始终发挥着不可替代的作用。

## 我们的荣誉

戴维斯在国际上享有极高的声望, 被客户, 同行以及独立评估机构一致评为顶尖的律师事务所。我们近期的荣誉:

- 戴维斯被钱伯斯法律评级机构在其年度出版物《钱伯斯环球: 世界领先的商业律师》中评为加拿大顶尖律师事务所。2018年版中, 戴维斯的40名律师在钱伯斯排名中名列前茅, 并在10项业务领域中均获排名。
- 被《钱伯斯加拿大: 加拿大杰出商业律师》评为顶尖律师事务所。在2018年版中, 戴维斯的62名律师在钱伯斯排名中名列前茅, 并在23项业务领域中均获排名。
- 戴维斯的公司业务交易团队在2018年度《Lexpert北美律师指南之加拿大500名顶尖律师》中被评为多伦多, 蒙特利尔的顶尖团队(相对于律所规模)。

# 我们近期参与的中国相关的代表性项目

- 协助一家加拿大领先的建筑服务商**Aecon Group Inc.** 拟被**CCCC International Holding Limited**, 中国交通建设股份有限公司的海外投融资部门和其全资子公司, 以15亿加元收购。该交易使**Aecon**得以通过加入全球最大的工程和建设公司网络获得强大的能力和财务实力。
- 协助**Barrick Gold Corporation**与山东黄金的交易, 包括以9.6亿美元出售Veladero金矿中的50%权益; 就Veladero金矿磋商50/50合营安排; 磋商战略合作协议来探索联合开发位于智利-阿根廷边境的Pascua-Lama矿床; 对阿根廷和智利边界上具有高度潜力的El Indio黄金带另外的投资机会进行评估。
- 协助**Cycle Capital Management Inc.**设立一家1.25亿加元的技术风投基金, 青岛城投循环股权投资基金。
- 协助**BMO Capital Markets**, **Husky Energy**特别委员会和董事会的独立财务顾问和公平意见提供商, 以17亿加元将位于阿尔伯塔省和萨斯喀彻温省劳埃德姆斯特地区某些中游资产中65%的权益出售给长江基建集团有限公司和电能实业有限公司。
- 协助**Barrick Gold Corporation**以2.98亿美元向中国紫金矿业集团股份有限公司出售**Barrick (Niugini) Limited**中50%的权益, 该公司拥有位于巴布亚新几内亚Porgera合营金矿中95%的权益并管理该金矿, 以及相关的战略合作协议。
- 协助**中国进出口银行**为阳光凯迪新能源集团收购Alter NRG Corp.提供融资。
- 协助**Vision 7 International ULC**, 一家完全整合的营销传播公司 (其两个主要的品牌包括加拿大营销传播机构领导者**Cossette**和国际公关公司**Citizen Relations**), 被蓝色光标集团有限公司收购, 蓝色光标是一家中国领先的广告, 公关, 数字营销和传播公司。
- 协助**Bird Construction Inc.**收购在加拿大和中国经营业务的模块化建筑公司**Stack Modular**的50%权益。
- 作为国家联合资源控股有限公司**National United Resources Holdings Limited**的加拿大法律顾问。交易为收购一家南戈壁资源有限公司(**South Gobi Resources Limited**)29.95%的股权。
- 作为**中国机械设备工程有限公司** (**China Machinery Engineering Corporation**, 简称 "CMEC")的法律顾问, 就其与**JD Developments**公司之间位于安大略省滑铁卢市Phillip街的学生住宅项目的交易提供法律服务。
- 助力**AMC Entertainment Inc.**, 在位于北京的大连万达集团以26亿美元收购**AMC**的交易中, 为**AMC Entertainment Inc.**提供加拿大法律服务。
- 协助**河北钢铁集团**对**Alderon Iron Ore Corp.**及其**Kami**铁矿石项目进行战略性投资。
- 协助**五矿资源有限公司**以13.3亿加元收购**Anvil Mining Limited**。

- 协助**五矿勘探开发公司**以私募方式收购Century Iron Mines Corporation 5%的流通股, 以及关于产自Duncan Lake项目的铁矿石包销安排等事宜, 提供了法律服务。
- 协助**宝钢资源 (国际)**通过私募配售方式对Noront Resources Ltd.进行投资。
- 协助**五矿资源有限公司**拟对Equinox Minerals Limited主动发起63亿加元全现金收购要约 (后撤销)。
- 协助**Neucel Specialty Cellulose Ltd.**, 将其出售给一家总部位于中国杭州湾的综合性纺织制造商富丽达集团控股有限公司。
- 协助**铜陵有色金属集团控股有限公司**和**中国铁建股份有限公司**联合收购科里安特资源公司。
- 协助**中国湖南有色金属控股集团有限公司**, 收购了加拿大纽芬兰省中部的**水獭溪铋矿有限公司**。该矿是北美唯一运营中的铋矿, 也是世界上除中国和南非以外最大的铋矿床之一。
- 协助**中国工商银行 (ICBC)**, 一家总部位于中国的全球领先银行, 收购一家加拿大特许银行 – 加拿大东亚银行。
- 协助**Neucel Specialty Cellulose Ltd.** 和**Wellspring Capital**, 就位于不列颠哥伦比亚省的爱丽丝港的一家纸浆厂的融资及富丽达集团控股有限公司 (中国综合性纺织制造商) 对其战略投资提供法律服务。
- 协助**Khan Resources Inc.**, (一家蒙古铀矿勘探开发公司), 成功防御来自AtomredmetzolotoJSC (一家俄罗斯国有企业) 的恶意收购; 同时帮助KhanResources与“白衣骑士” – 中核海外铀业控股有限公司 (一家中国核工业集团公司的间接全资子公司) – 的要约收购进行谈判。
- 协助**金堆城铝业集团**及**西北有色国际投资公司**, 通过协议安排 (plan of arrangement) 成功收购了育空锌矿有限公司 (Yukon Zinc Corporation) 100%的股份, 交易价值1.04亿加元。该交易使得客户成功地收购了位于育空 (Yukon) 的渥弗林 (Wolverine) 锌-银-铜-铅-金项目, 即加拿大首个由中国公司建设并开发的矿产项目。
- 协助**金川集团有限公司**, 成功地以要约收购方式收购了泰勒 (Tyler) 资源有限公司100%的股份, 交易金额2.14亿加元。



- 协助**中国五矿集团公司**及**江西铜业有限公司**, 成功通过要约收购方式以4.55亿加元收购了秘鲁的Northern Peru Copper 100% 的股份。
- 协助**云南冶金集团公司**, 投资艾弗尼亚有限公司 (Ivernialnc.) 提供法律服务。艾弗尼亚有限公司是一家多伦多证券交易所 (TSX) 上市公司, 经营并拥有位于西澳大利亚的麦哲伦铅矿 (Magellan Lead Mine) (现名为Paroo Station)。
- 协助**中国西北有色地质勘探局 (“NWME”) 下属的西北有色国际投资公司** (100% 由NWME控股的中国投资公司) 与 Yukon-Nevada Gold Corp.在加拿大成立一家新的合资企业。
- 协助**PetroKazakhstan Inc.**就中国石油天然气集团公司对其发起的41.8亿美元友好要约收购提供法律服务。



# 我们主要的 业务领域

---

## 01 矿业

戴维斯参与了众多影响了全球矿业格局的复杂并购交易。我们的客户包括了众多大型的加拿大和国际矿业企业, 以及中型和初级的矿业生产商和勘探开发公司。在融资方面, 我们在协助向矿产企业提供资金的投资银行, 贷款人以及其他投资人等有着丰富的经验。

我们的矿业相关的业务包括: 上市及私营矿业公司的并购, 证券发行, 私募配售, 战略投资以及项目融资, 证券交易所挂牌上市与反向收购, 矿业资产的收购与出售, 合营企业, 战略联盟, 增持权与矿产期权, 普通证券法规, 例如公司治理, 披露以及合规, 法律风险评估, 纠纷解决与诉讼, 投资者保护条款与政治风险保险, 加拿大及国际税务筹划, 环境与原住民事务, 包销协议, 开采租金流以及其他基于大宗商品的货币化合约。

## 02 环境与原住民法

戴维斯拥有在加拿大环境法领域成就卓越的专家团队。我们用值得信赖的专业知识和技能为客户在本地, 国内和国际业务上提供专业全面的服务。我们的环境律师密切配合戴维斯的交易团队, 联手评估和应对各种复杂情况 (包括融资, 企业公开上市, 企业兼并和破产) 下涉及的环境责任。同时, 我们的律师经常参与复杂的环境仲裁和诉讼事务。在采矿行业, 我们在一系列问题上向客户提供战略性建议, 包括项目开发/融资, 环境影响评估, 监管许可, 运营合规, 关闭规划和执行/融资保证以及原住民风险评估和咨询。

## 03 兼并与收购

我们的并购业务是加拿大律师事务所同类业务中的佼佼者。拥有由多达90多名顶尖律师组成的并购团队, 我们的业务范围覆盖加拿大和美国所有行业中的各型企业以及各种规模的并购交易。我们尤其擅长规模庞大, 程序复杂并且牵涉到多种司法体系的交易, 我们为客户提供顶级的公司法, 证券法, 税法, 资本市场, 反垄断, 诉讼, 房地产法以及环境法等方面的专业服务。



## 04 基础设施

我们的基础设施业务部系由一个在基础设施, 公私合营及服务交付等各个方面均具有丰富经验的跨领域的律师团队组成。我们汇聚整合本所在公司法, 资本市场, 项目融资, 基础设施, 商业地产, 环境, 税收及企业并购等方面所具备的核心力量, 参与了在加拿大和美国最为重大的一些项目。在向客户提供服务时, 基础设施业务部会与本所的竞争法, 反垄断与外国投资及争议解决等业务部通力合作。我们在这些领域所具备的专长和经验, 加上对可影响各级政府和公共事业部门的相关法律的熟练掌握, 使得我们能够随着交易的进展有效而完美地协助客户达成其商业目标。

## 05 资本市场与证券

戴维斯是资本市场交易的领军人物, 我们在利用多地域信息披露制度 (MJDS) 进行国际和跨境交易中拥有卓越专长。我们协助加拿大, 美国及其他国家的发行人, 承销商, 投资者及其他资本市场的参与者进行境内外以及跨国的股权与债权融资和其他交易, 包括首次股票公开发行, 高收益和投资级的债券发行等。我们的客户覆盖众多行业和发行企业, 包括房地产投资信托和收益信托。我们在结构性金融产品, 金融衍生品以及权证等金融创新产品的设计和发行方面也有丰富经验。

## 06 竞争法, 反垄断与外国投资

本所的竞争法, 反垄断与外国投资业务在复杂的交易业务以及改变游戏规则的竞争诉讼方面享有很高的声誉。

我们参与备受瞩目而且复杂的兼并, 卡特尔和垄断案, 以及前沿的竞争诉讼案件。我们在绝大多数的有关加拿大竞争法的集体诉讼案件中提供法律服务, 并经常就广告, 营销和分销实务以及一般性的竞争法合规问题向客户提供法律意见。律师团队成员向各级政府, 行业监管机构和国际政府以及非政府组织提供法律意见。我们业务团队由前任竞争局局长带领, 充满活力, 律师成员包括几位竞争局的前任成员。

## 07 争议解决

本所多伦多和蒙特利尔的诉讼律师在代理加拿大一审法院和上诉法院的各类案件中均有出色的成功记录, 包括诉至加拿大最高法院以及联邦上诉法院和联邦法院的许多案件。

本所律师涉及的业务还包括代理行政法庭或监管法庭的案件, 以及仲裁, 中介调解和其他形式的争议解决。此外, 本所的诉讼律师在解决跨境和跨法域的争端以及与其它司法管辖区的受聘法律顾问密切合作上富有经验。

## 08 商业地产

本所的商业地产业务团队一直被《专家指南》(Expert Guides) 的《最佳执业律师》(The Best of the Best), 《律界精英®》(Lexpert®) 钱伯斯环球》(Chambers Global) 和《钱伯斯加拿大》(Chambers Canada) 评为顶级团队。我们在加拿大, 美国以及跨境的重大复杂地产和地产投资组合的收购, 处置, 融资, 建设和开发等各项交易方面拥有丰富的经验。此外, 我所在设立上市房地产投资信托 (REITs) 和私营房地产投资信托方面也有丰富的经验。本所的律师在加拿大养老金通过设立私营房地产投资信托这种节税型机制对美国地产进行收购和持有起了很重要的作用。

### 多伦多

Davies Ward Phillips & Vineberg LLP  
155 Wellington Street West  
Toronto ON Canada  
M5V 3J7

电话: +1 416.863.0900

### 蒙特利尔

Davies Ward Phillips & Vineberg LLP  
1501 McGill College Avenue, 26th floor  
Montréal QC Canada  
H3A 3N9

电话: +1 514.841.6400

### 纽约

Davies Ward Phillips & Vineberg LLP  
900 Third Avenue, 24th floor  
New York NY U.S.A. 10022

电话: +1 212.588.5500